

L'hon. Eric Kierans (ministre des Postes et des Communications): 1. Huit.

2. Aucun.
3. Huit.
4. \$17,000.

#### LA LOI SUR LES PETITS PRÊTS

Question n° 525—M. Coates:

Toutes les maisons de prêt du Canada qui demandent un intérêt supérieur à 1 p. 100 par mois doivent-elles faire rapport au surintendant des assurances du Canada aux termes de la loi sur les petits prêts?

L'hon. E. J. Benson (ministre des Finances): La loi sur les petits prêts s'applique aux prêts de \$1,500 ou moins, et à l'exception des banques et des prêteurs sur gages, lesquels ne sont pas sujets à ses dispositions, tous les prêteurs au Canada qui demandent un intérêt supérieur à 1 p. 100 par mois doivent obtenir un permis sous la loi et faire rapport au surintendant des assurances.

#### LES DÉPENSES PRÉVUES POUR L'AMBASSADE DU CANADA AU VATICAN

Question n° 529—M. Howard (Skeena):

Pour l'année financière 1970-1971, quelles dépenses sont prévues au chapitre d'une ambassade du Canada auprès du Vatican?

L'hon. Mitchell Sharp (secrétaire d'État aux Affaires extérieures): \$200,000.

#### RÉGION ATLANTIQUE—LES EMPLOIS CRÉÉS ET LES PROGRAMMES D'EXPANSION

Question n° 541—M. Marshall:

Quelle est la répartition par provinces des 8935 emplois créés grâce aux travaux entrepris en vertu des programmes régionaux dans la région atlantique?

M. Martin P. O'Connell (secrétaire parlementaire de l'Expansion économique régionale): Terre-Neuve, 1,015; Île-du-Prince-Édouard, 711; Nouvelle-Écosse, 3,627; Nouveau-Brunswick, 3,582.

### QUESTIONS TRANSFORMÉES EN ORDRES DE DÉPÔT DE DOCUMENTS

#### LA POSITION DU CANADA QUANT AUX TAUX DE CHANGE DU FMI

Question n° 9—M. Gilbert:

1. Quelle a été la position du Canada à la réunion du Fonds monétaire international de septembre 1969 en ce qui concerne la substitution d'un système de taux flottants ou mouvants de change étranger à celui des taux stabilisés de change?

2. Quelle a été la position adoptée par chacun des autres membres du Fonds sur ce problème?

[M. McQuaid.]

3. Le gouvernement canadien est-il favorable à la substitution de taux flottants de change à l'actuel régime canadien de taux fixes?

(Le document est déposé.)

#### LES ÉMISSIONS AMÉRICAINES RETRANSMISES À RADIO-CANADA

Question n° 40—M. Benjamin:

1. Quelles séries d'émissions réalisées aux États-Unis ont été retransmises à Radio-Canada en 1960, 1961, 1962, 1963, 1964, 1965, 1966, 1967, 1968 et 1969?

2. Au cours de chacune de ces années, quelles séries d'émissions de réalisation canadienne sont passées à Radio-Canada?

3. Au cours des mêmes années, quelles émissions la Société donnait-elle pendant les heures de grande écoute, de 19 h. à 23 h.?

(Le document est déposé.)

#### LA FONCTION PUBLIQUE—LES RAPPELS DE TRAITEMENTS

Question n° 248—M. Knowles (Winnipeg-Nord-Centre):

1. Quelle était la date définitive, fixée par la Commission des relations de travail dans la Fonction publique, et à laquelle le gouvernement canadien devait donner plein effet aux rajustements de traitements rétroactifs?

2. Quand a-t-on procédé à ces rajustements de traitements rétroactifs dans le cas de chaque unité de négociation collective et de chaque ministère ou organisme du gouvernement fédéral?

(Le document est déposé.)

### MOTION D'AJOURNEMENT EN VERTU DE L'ARTICLE 26 DU RÈGLEMENT

#### LA SITUATION ÉCONOMIQUE

#### LA HAUSSE DU PRIX DES AUTOMOBILES, DE L'ACIER, DU NICKEL ET DU PÉTROLE

M. J. Edward Broadbent (Oshawa-Whitby): Monsieur l'Orateur, je demande l'autorisation, appuyé par le député de Waterloo (M. Saltzman) de proposer l'ajournement de la Chambre en vertu de l'article 26 du Règlement pour la discussion d'une affaire déterminée et importante dont l'étude s'impose d'urgence, c'est-à-dire, la nécessité de tenir des enquêtes publiques sur la flambée soudaine des prix dans les industries canadiennes de base de l'automobile, de l'acier, du nickel et du pétrole, mesure qui rallie l'appui des chefs syndicaux qui s'occupent des négociations salariales dans ces industries.

M. l'Orateur: Le député a donné à la présidence préavis de sa motion, conformément au Règlement. J'ai étudié la motion, puis j'ai lon-